WIPCOOL®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

NÁVOD K OBSLUZE · ČEŠTINA

P40

Čerpadla kondenzátu

Před použitím si přečtěte návod. Uschovejte jej u zařízení po celou dobu jeho používání.



Přečtěte si návod

Bezpečnostní pravidla a připojení před prvním spuštěním.

Servis a záruka

Servisní požadavky a záruční podmínky na wipcool.eu.

Dokumenty online

Návod, katalogový list a prohlášení o shodě na wipcool.eu.

OBSAH

Jak používat návod

Najděte potřebnou kapitolu. Čísla vpravo jsou stránky této brožury.

01	Návod k obsluze Wipcool P40-P110	3
02	Obecné informace	3
03	Symboly a způsob zápisu	3
04	Bezpečnostní informace	4
05	Technické údaje	5
06	Schéma zařízení	5
07	Obsah balení	6
08	Přeprava a skladování	7
09	Montáž	7
10	Připojení	11
11	Použití	14
12	Údržba	15
13	Řešení problémů	17
14	Odpadní elektrická a elektronická zařízení	18
15	Servis a dokumenty	19

VÝZNAM SYMBOLŮ



Tříděný sběr OEEZ

Použité zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu.



Označení CE

Prohlášení výrobce o shodě s požadavky EU.



Přečtěte si návod

Pravidla bezpečnosti a obsluhy před zahájením práce.

Návod k obsluze Wipcool P40-P110

Čerpadla Wipcool P40 a P110 slouží k odvodu kondenzátu z klimatizačních zařízení.

Návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku. Přečtěte si pozorně tento návod a důsledně dodržujte všechny pokyny.

Obecné informace

Výrobky Wipcool jsou určeny k profesionálnímu použití kvalifikovanými techniky v oboru chladicí a klimatizační techniky. Wipcool jako výrobce stanovuje, že naše zařízení by měla být obsluhována pouze osobami s odpovídající kvalifikací a školením.

- Při používání čerpadla kondenzátu Wipcool P40 nebo P110 dodržujte všechny místní bezpečnostní předpisy a obecné bezpečnostní normy.
- Návod k obsluze by měl být uložen v blízkosti zařízení, aby k němu měl personál kdykoli snadný přístup.
- Před zahájením používání by se měl kvalifikovaný personál důkladně seznámit s návodem k obsluze a porozumět všem pokynům v něm uvedeným.
- Výrobce neodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným používáním, nedodržením návodu k obsluze, nedostatečnou kvalifikací personálu nebo jakýmikoli neoprávněnými úpravami zařízení.
- Platí všeobecné prodejní podmínky uvedené v prodejních dokladech.

Symboly a způsob zápisu

Značky a označení použité na zařízení a v návodu:

01



Varování - přečtěte si text v rámečku vedle značky.

02



Nebezpečné napětí - nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

03



Upozornění - riziko poškození zařízení nebo nesprávného výsledku práce.

04



Před zahájením práce se důkladně seznamte se všemi bezpečnostními a instalačními pokyny.

05



Označuje, že výrobek splňuje zdravotní, bezpečnostní a environmentální normy platné v Evropské unii.

06 **RoHS** Výrobek splňuje požadavky na omezení používání nebezpečných látek.

07



Nevyhazujte zařízení do domovního odpadu.

Bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ
Před montáží, údržbou nebo servisem odpojte napájení čerpadla a klimatizace.

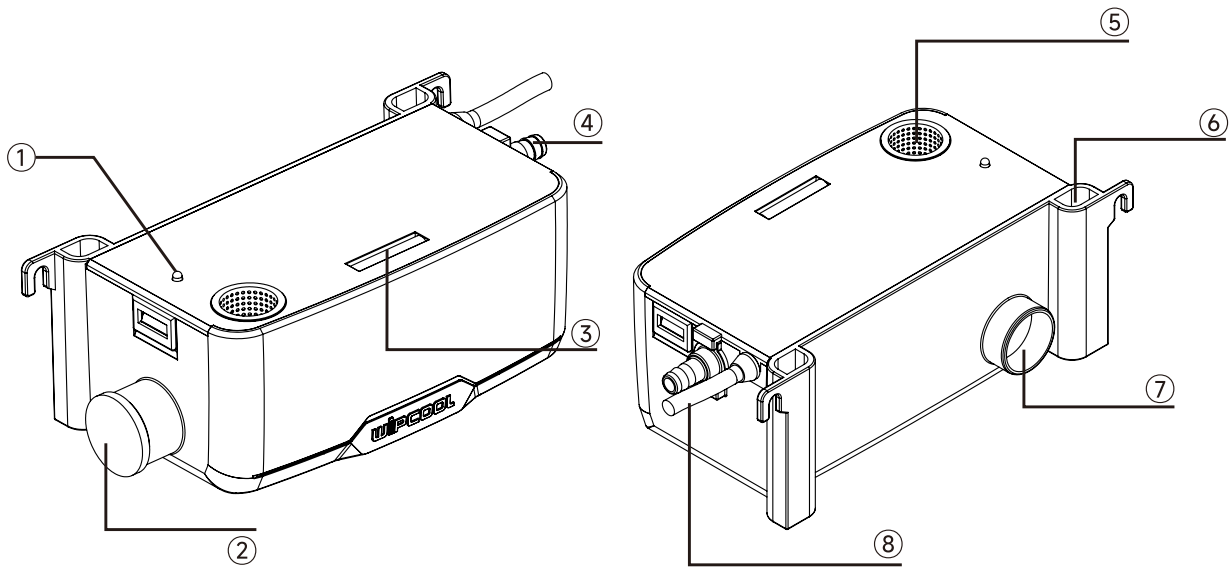
- Montáž a elektrické připojení smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Neumisťujte elektrická zařízení ani cenné předměty pod čerpadlo. Výpadek napájení nebo únik kapaliny je může poškodit.
- Nemontujte čerpadlo venku ani na místě vystaveném zaplavení.

UPOZORNĚNÍ
Přítok kondenzátu nesmí překročit výkon čerpadla. Nadměrný přítok způsobuje nepřetržitý chod a může poškodit motor, zatímco náhlý velký přítok může způsobit přetečení.

Technické údaje

Parametr	P40	P110
Napájení	230 V~ / 50 Hz	230 V~ / 50 Hz
Max. výtlačná výška	10 m	3,5 m
Maximální průtok	40 l/h	110 l/h
Objem nádržky	200 ml	200 ml
Příkon	3 W	10 W
Hladina hluku ve vzdálenosti 1 m	21 dB(A)	25 dB(A)
Stupeň krytí	IP65	IP65
Okolní teplota při provozu	0–50 °C	0–50 °C
Skladovací teplota	-20 až +60 °C	-20 až +60 °C
Rozměry (d × š × v)	178 × 87,4 × 62 mm	178 × 87,4 × 62 mm

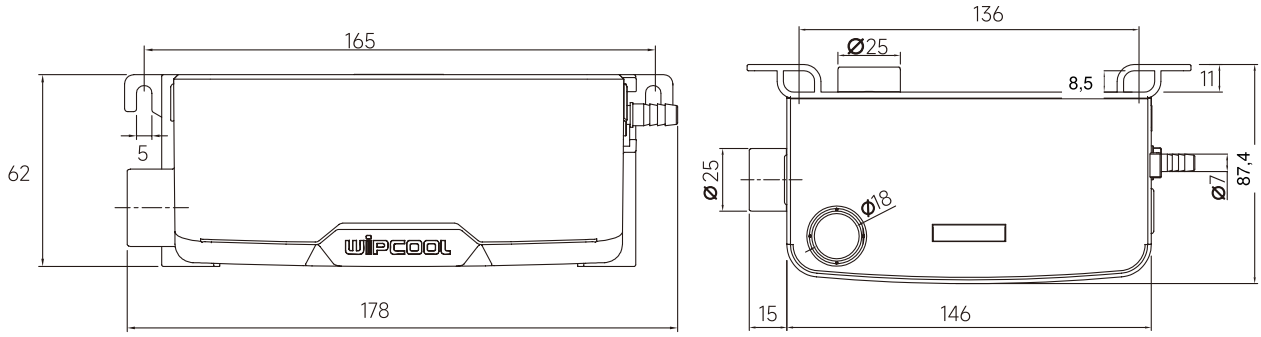
Schéma zařízení



Obrázek 1. Konstrukce čerpadla - čísla 1–8.

Č.	Název
1	Kontrolka napájení
2	Boční vstup
3	Vodováha
4	Výtlačné hrdlo
5	Horní vstup
6	Otvor pro upevnění na tyč
7	Zadní vstup
8	Napájecí kabel

Rozměry čerpadla



Obrázek 2. Rozměry čerpadla v mm.

Obsah balení

Po vybalení zkontrolujte úplnost a stav obsahu balení. Chybějící nebo poškozené součásti nahlaste prodejci.

- Čerpadlo kondenzátu.
- Redukce Ø25/Ø20 mm.
- Stahovací pásky - 3 ks.
- Pružná hadice.
- Vruty.
- Návod k obsluze.

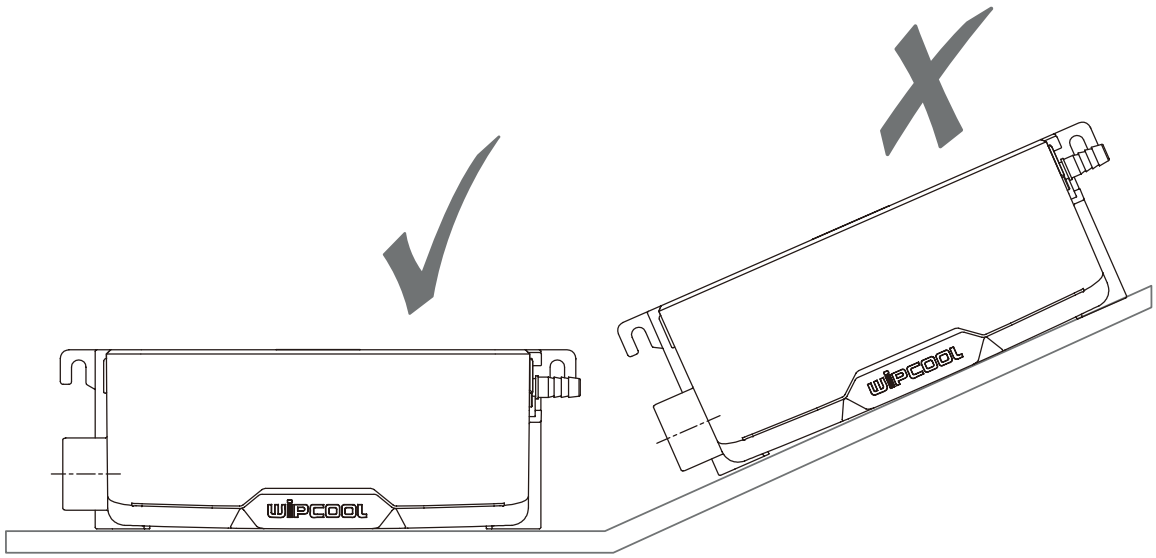
Přeprava a skladování

- Přepravujte čerpadlo v původním obalu.
- Skladujte je na suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla, při teplotě od -20 do +60 °C.

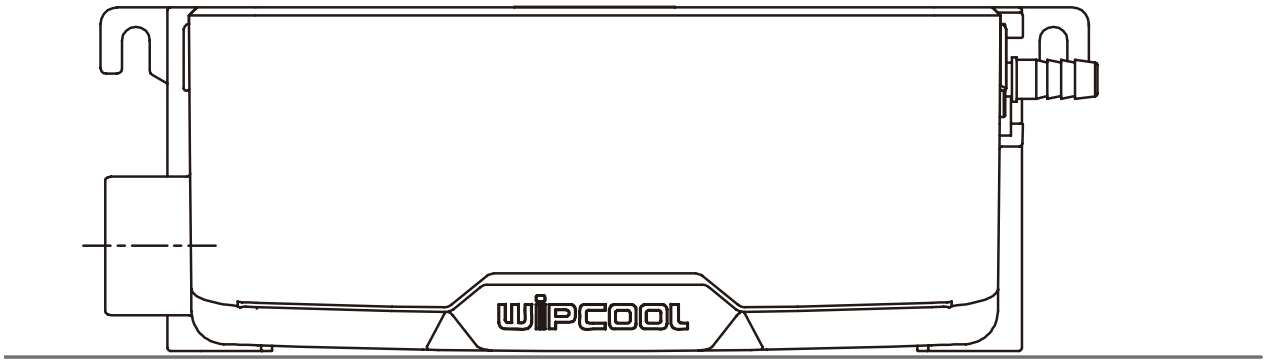
Montáž

01 Umístěte čerpadlo vodorovně. Zkontrolujte vodováhu a upravte polohu tak, aby se bublina nacházela uprostřed.

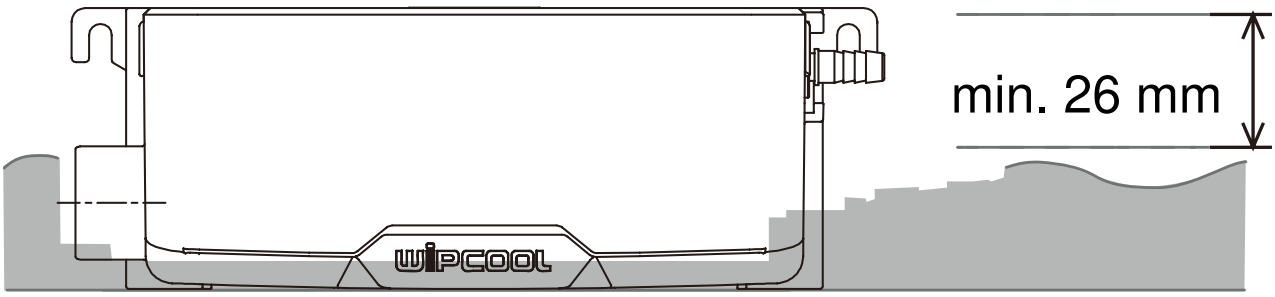
02 Upevněte čerpadlo zvoleným způsobem znázorněným na obrázku 4. Při montáži do vany na kondenzát musí být horní okraj čerpadla nejméně 26 mm nad okrajem vany (obrázek 4b).



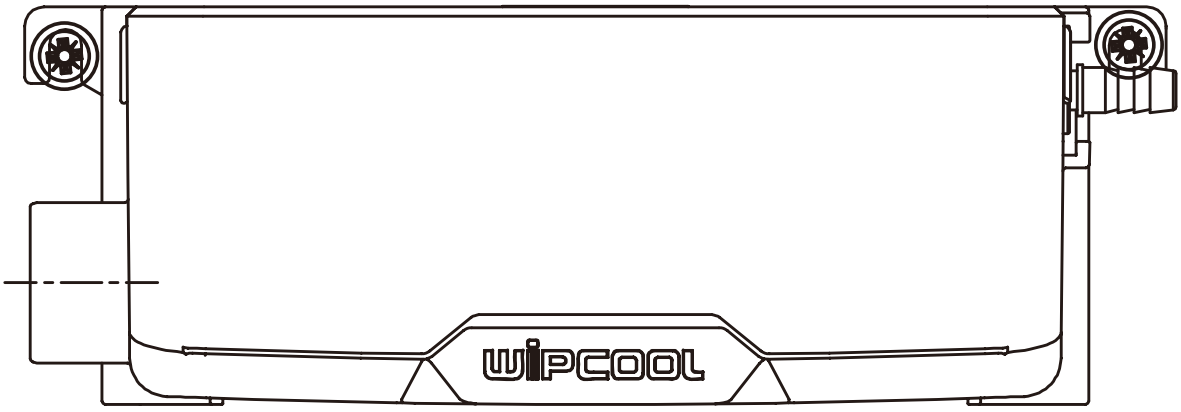
Obrázek 3. Správné vodorovné umístění čerpadla.



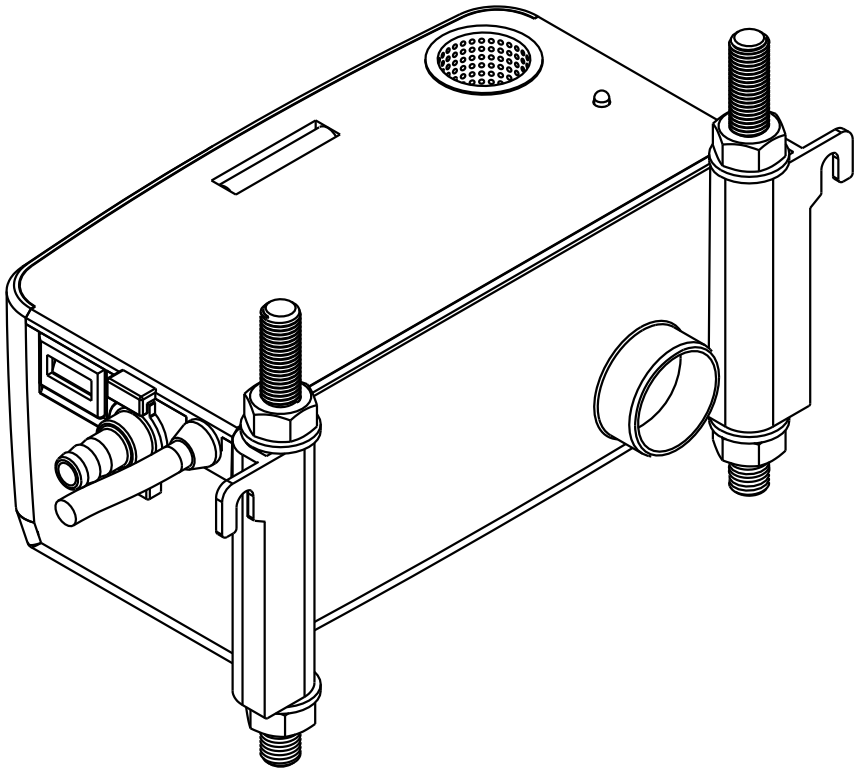
Obrázek 4a. Montáž na podklad.



Obrázek 4b. Montáž do vany na kondenzát - minimálně 26 mm.



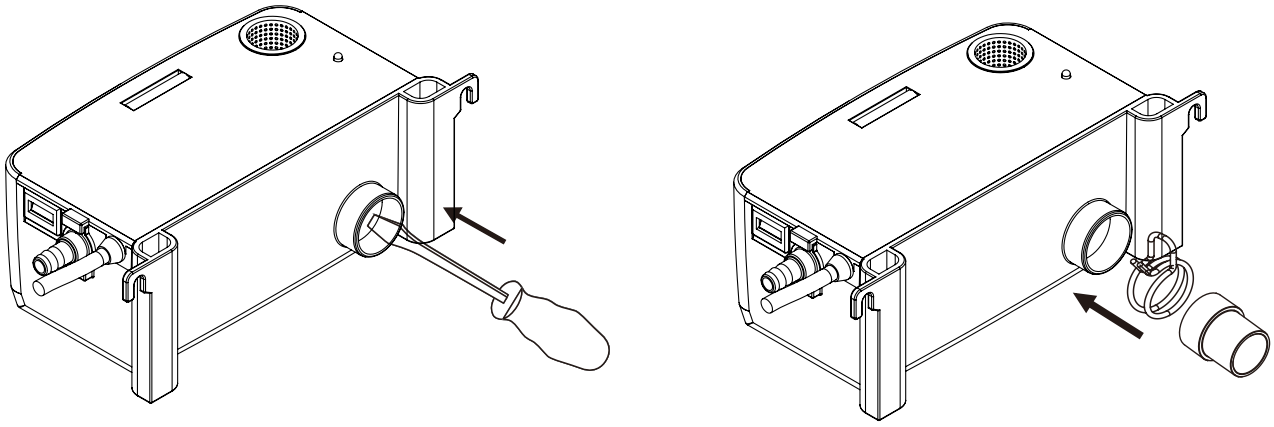
Obrázek 4c. Montáž na stěnu.



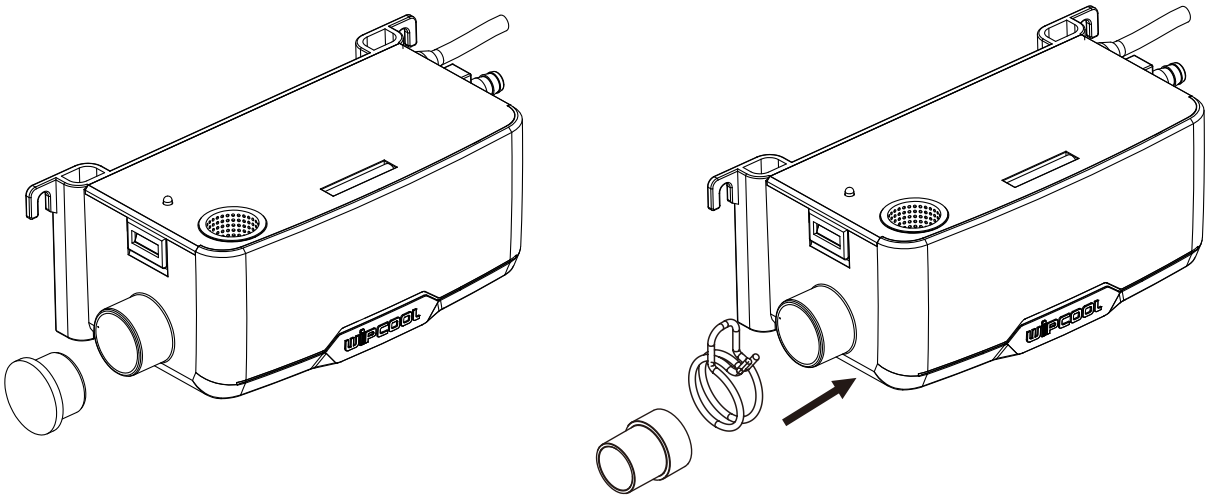
Obrázek 4d. Montáž na tyče M8/M10.

Připojení přívodu kondenzátu

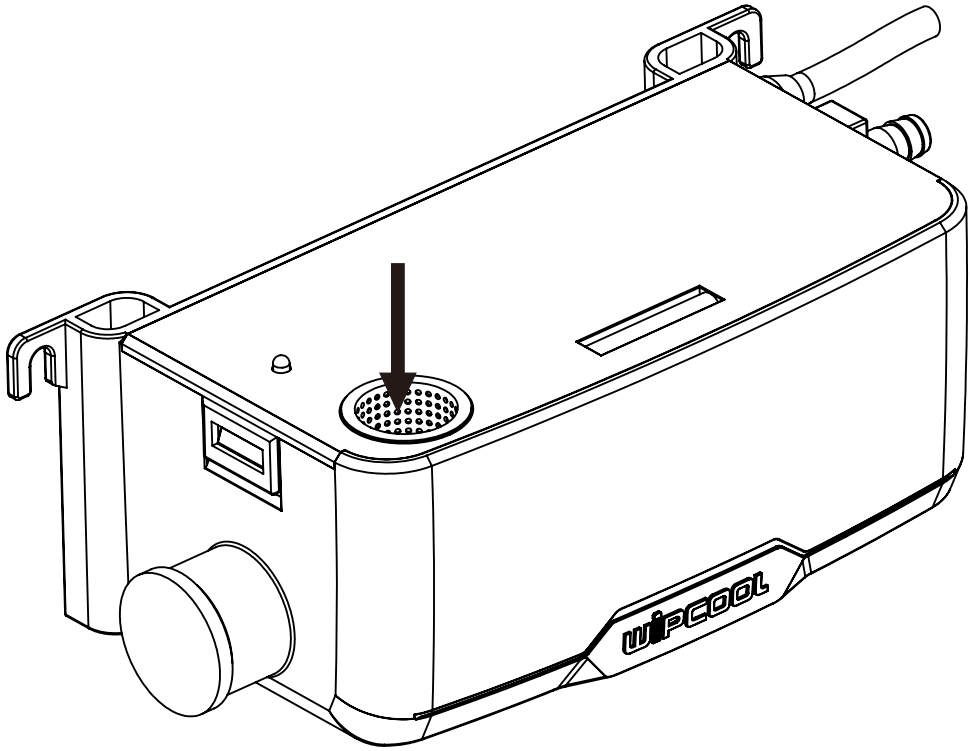
Zvolte zadní, boční nebo horní vstup a otevřete jeho záslepku podle obrázků 5–7. K připojení přívodního potrubí Ø20 mm použijte redukci Ø25/Ø20 mm z balení. Zasuňte přívodní potrubí zcela přes těsnění dovnitř otvoru tak, aby se nemohlo uvolnit.



Obrázek 5. Otevření a připojení zadního vstupu.



Obrázek 6. Připojení bočního vstupu.



Obrázek 7. Otevření horního vstupu.

Připojení odvodu

> **UPOZORNĚNÍ**
> Po čištění nebo montáži zkontrolujte, zda je výtlačné hrdlo správně upevněno.

Připojte odvodní potrubí k výtlačnému hrdlu a zajistěte je stahovací páskou. Nepřekračujte max. výtlačnou výšku: P40 - 10 m, P110 - 3,5 m.

Připojení

VAROVÁNÍ
Připojení provádějte při odpojeném napájení.

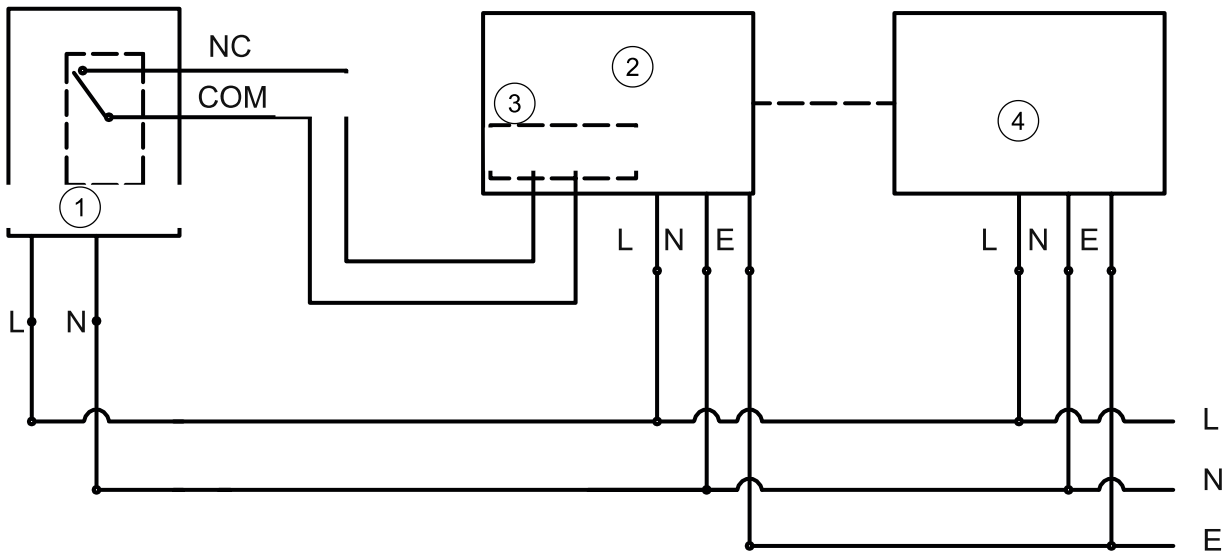
UPOZORNĚNÍ
Nezaměňte napájecí vodiče s vodiči alarmového kontaktu - chybné připojení poškodí čerpadlo. Zkontrolujte, zda napětí odpovídá údaji na typovém štítku.

Připojte napájecí kabel označený POWER k obvodu, který není vypínán alarmem ani stykačem klimatizace. Čerpadlo musí mít trvalé napájení, aby po zastavení klimatizace mohlo odčerpat zbývající kondenzát.

Označení	Funkce	Barva vodiče
L	Napájení - fázový vodič	Hnědá
N	Napájení - nulový vodič	Modrá
NC	Rozpínací kontakt alarmového obvodu	Černá
COM	Společný kontakt alarmového obvodu	Černá

Dvoužilový signální kabel slouží k přenosu alarmového signálu a zastavení klimatizace v případě nesprávné funkce čerpadla.

Připojení k regulátoru hladiny

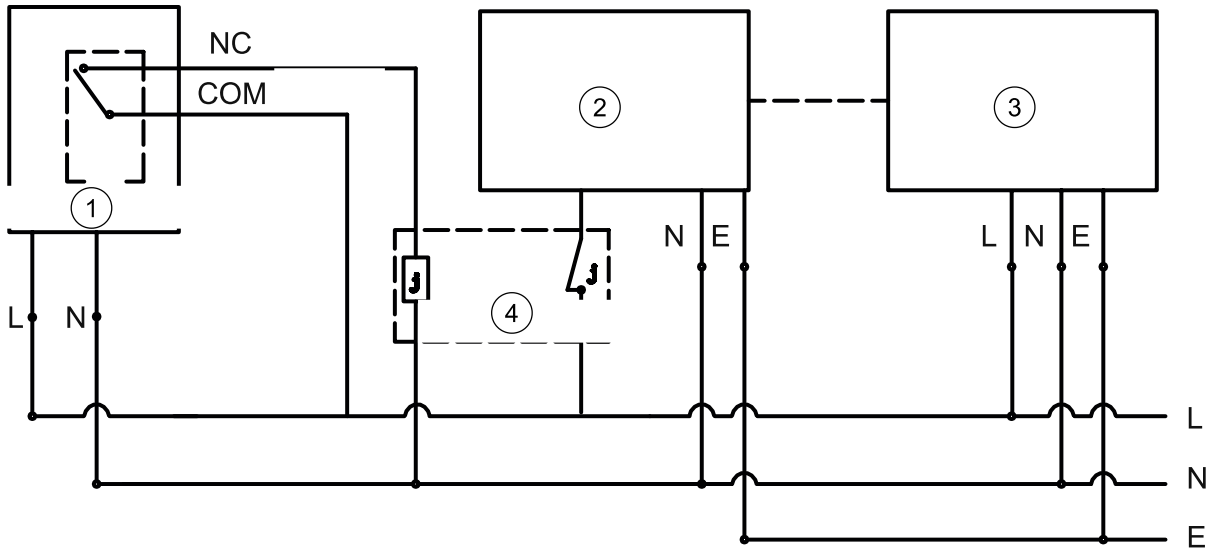


Obrázek 8. Připojení k regulátoru hladiny vnitřní jednotky.

Č.	Popis
1	Čerpadlo kondenzátu
2	Vnitřní jednotka
3	Hladinový regulátor
4	Venkovní jednotka
NC, COM	Černé signální vodiče čerpadla

Připojení ke stykači

Pokud klimatizace nemá hladinový regulátor, lze signální vodič připojit k jinému výstražnému zařízení nebo použít stykač AC, který odpojí napájení klimatizace.



Obrázek 9. Varianta napájení klimatizace přes stykač AC.

Č.	Popis
1	Čerpadlo kondenzátu
2	Vnitřní jednotka
3	Venkovní jednotka
4	Stykač AC
NC, COM	Černé signální vodiče čerpadla

Použití

01 Po dokončení montáže a připojení vodičů zapněte napájení čerpadla a spusťte klimatizaci.

02 Zkontrolujte, zda čerpadlo odvádí kondenzát. Pokud nefunguje správně, vyhledejte příčiny v části „ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ“. Pokud problém přetrvává, přestaňte čerpadlo používat. Svěřte opravu servisu - požadavek odešlete na wipcool.pl/serwis.

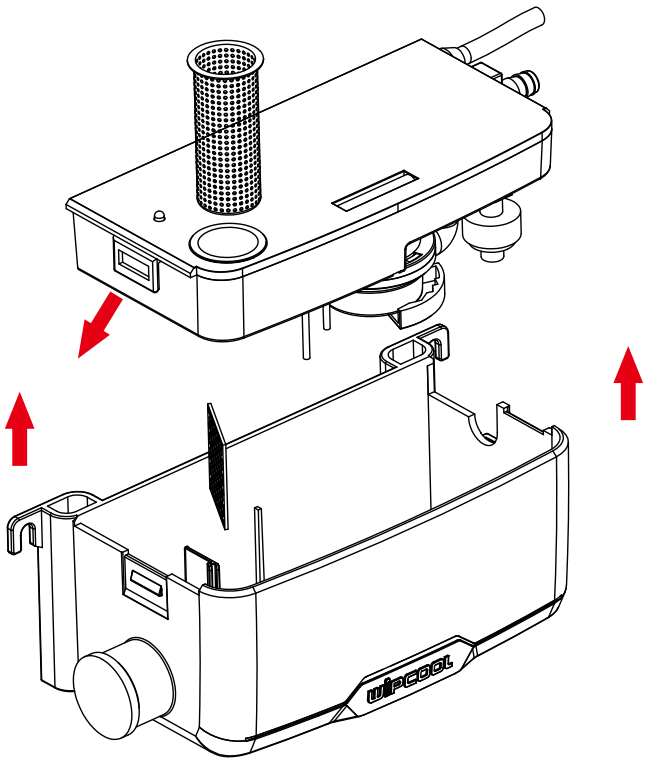
Údržba

VAROVÁNÍ

Před kontrolou a čištěním odpojte napájení čerpadla a klimatizace.

Čištění nádržky

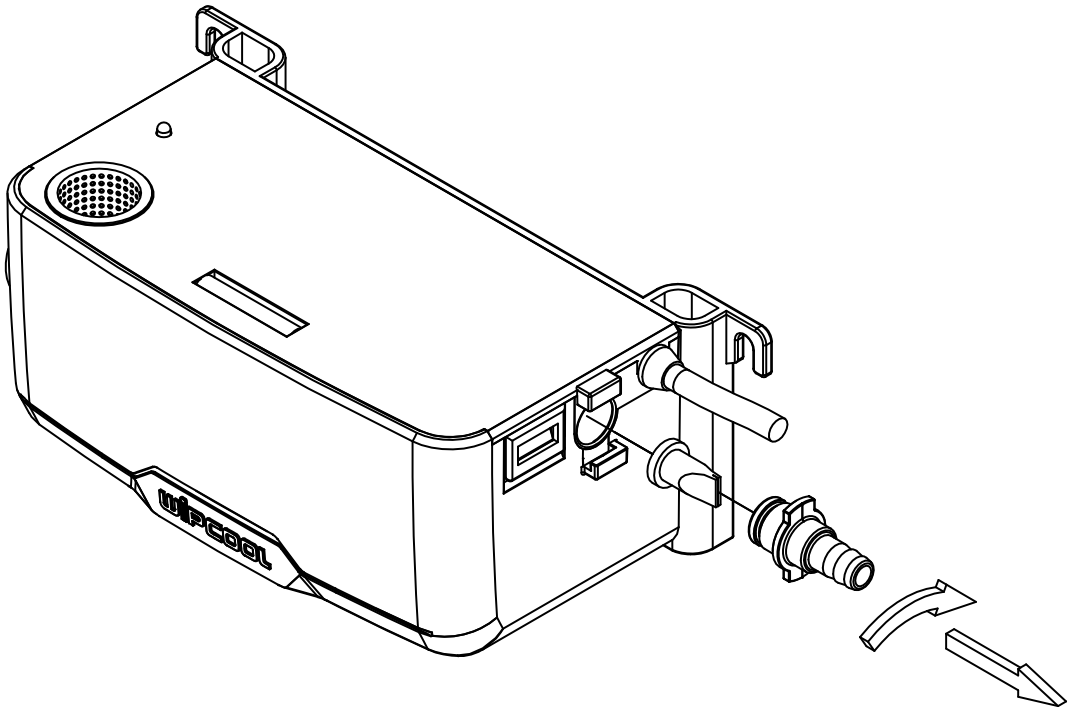
Každých šest měsíců (nejlépe na jaře a na podzim) nebo častěji sejměte nádržku a důkladně vyčistěte filtr, snímač hladiny a vnitřek nádržky. Použijte antibakteriální prostředek, který nepoškozuje materiály čerpadla. Po vyčištění namontujte všechny součásti.



Obrázek 10. Demontáž nádržky a filtru.

Čištění výtlačného hrdla

Pokud je výtlačné hrdlo ucpané, demontujte je ručně podle obrázku 11, odstraňte nečistoty a znovu je namontujte.



Obrázek 11. Demontáž výtlačného hrdla.

Řešení problémů

VAROVÁNÍ

Před kontrolou připojení, odpojováním vodičů a čištěním odpojte napájení čerpadla a klimatizace.

Problém	Možná příčina	Řešení
Čerpadlo pracuje nepřetržitě	Čerpadlo není ve vodorovné poloze	Vyrovnejte čerpadlo do vodorovné polohy.
Čerpadlo pracuje nepřetržitě	Usazeniny v nádržce	Vyčistěte vnitřek nádržky a snímač hladiny podle části „ÚDRŽBA“.
Čerpadlo po vypnutí bublá nebo vydává hluk	Konec odvodního potrubí je níže než čerpadlo a vzniká sifonový efekt	Veďte potrubí tak, aby jeho konec byl výše než čerpadlo.
Čerpadlo se nespouští	Čerpadlo není ve vodorovné poloze	Vyrovnejte čerpadlo do vodorovné polohy a zkontrolujte hladinu kondenzátu.
Čerpadlo se nespouští	Chybí napájení	Zkontrolujte připojení napájení.
Čerpadlo se nespouští	Nesprávné napětí	Zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá údaji na štítku zařízení.

Odpadní elektrická a elektronická zařízení

01



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že vysloužilé zařízení se nesmí vyhazovat společně s ostatním odpadem.

Podle platných předpisů o odpadních elektrických a elektronických zařízeních se výrobky označené symbolem odděleného sběru nesmí ukládat společně s ostatním komunálním odpadem. Elektronické výrobky, které nejsou odděleně tříděny, mohou být kvůli obsahu škodlivých látek nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví. Správný oddělený sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení předchází negativním dopadům na životní prostředí.

Odevzdáním vysloužilého zařízení na sběrném místě přispívá uživatel k jeho opětovnému použití, recyklaci a využití.

Recyklace - jedna z metod ochrany životního prostředí. Proces získávání látek z odpadu, které lze znovu použít jako suroviny.

Využití odpadu - využití (hovorově také zničení) odpadu, který ztratil užitnou hodnotu, jako druhotných surovin, např. plastů, papíru a lepenky.

Informace o systému sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení

- Je zakázáno ukládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem.
- Je zakázáno sbírat neúplná elektrická a elektronická zařízení a díly pocházející z odpadních zařízení.
- Distributor dodávající kupujícímu zařízení určené pro domácnosti je povinen bezplatně převzít odpadní zařízení z domácností v místě dodání, pokud je odpadní zařízení stejného druhu a plní stejnou funkci jako dodané zařízení.
- Uživatel může předat odpadní zařízení subjektu zajišťujícímu sběr odpadních zařízení, zpracovatelskému závodu nebo subjektu zajišťujícímu svoz komunálního odpadu na území obce.
- Informace o sběrných místech jsou dostupné na stránkách BIP úřadů maršálků a městských a obecních úřadů.

Servis a dokumenty

Před podáním servisního požadavku si připravte:

- Model - je uveden na štítku zařízení a na faktuře.
- Sériové číslo - pokud chybí, uveďte číslo výroby (např. 11/2025), které se nejčastěji nachází na spodní straně zařízení.
- Doklad o koupi - faktura nebo účtenka od autorizovaného distributora.
- Popis závady - co se děje, od kdy a za jakých podmínek.

Servisní požadavek odešlete na wipcool.pl/serwis. Najdete tam také záruční podmínky.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVIS A DOKUMENTY

P40 · Návod k obsluze

ÚDAJE O VYDÁNÍ

Model *Model*	**P40**
Vydání *Edition*	**04.11.2026 · CS**
Výrobce *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Zplnomocněný zástupce v Polsku *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- návod online a další jazyky
- katalogový list a prohlášení o shodě
- servis a požadavky

Označení CE potvrzuje deklarovanou shodu s požadavky EU. Přeškrtnutá popelnice: použité zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu.